# DOMSTOLENS KENDELSE

7. februar 1994 *

I sag C-388/93,

**PIA Hifi Vertriebs GmbH** ved advokat F. Michael Boemke, Hamburg, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Loesch, 8, rue Zithe,

sagsøger,

mod

**Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber** ved Eric L. White, Kommissionens Juridiske Tjeneste, og Claus Michael Happe, der er udstationeret som national ekspert ved Kommissionen, som befuldmægtigede, og med valgt adresse i Luxembourg hos Georgios Kremlis, Wagner-Centret, Kirchberg,

sagsøgt,

angående tilbagebetaling af antidumpingtold,

* Processprog: tysk.

har

DOMSTOLEN

sammensat af præsidenten, O. Due, afdelingsformændene G. F. Mancini, J. C. Moitinho de Almeida, M. Díez de Velasco og D. A. O. Edward samt dommerne C. N. Kakouris (refererende dommer), F. A. Schockweiler, G. C. Rodríguez Iglesias, F. Grévisse, M. Zuleeg og P. J. G. Kapteyn,

generaladvokat: M. Darmon
justitssekretær: J.-G. Giraud,

efter at have hørt generaladvokaten

afsagt følgende

## Kendelse

1 Ved Rådets forordning (EØF) nr. 112/90 af 16. januar 1990 (EFT L 13, s. 21) blev der indført en endelig antidumpingtold på import af visse CD-afspillere med oprindelse i bl. A. Japan. Satsen for den omtvistede antidumpingtold blev fastsat til 32 % af prisen, netto, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet.

2 Selskabet PIA Hifi Vertriebs GmbH, der har hjemsted i Forbundsrepublikken Tyskland, og to andre selskaber med hjemsted i henholdsvis Nederlandene og Det Forenede Kongerige, som alle er uafhængige importører af CD-afspillere, der fremstilles og eksporteres af det japanske selskab Accuphase Laboratory, indgav i medfør af artikel 16 i Rådets forordning (EØF) nr. 2423/88 af 11. juli 1988 om

beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (EFT L 209, s. 1), ansøgning til Kommissionen om tilbagebetaling af erlagt antidumpingtold. Selskaberne anførte, at de havde betalt eksportpriser, der var betydeligt højere end den normale værdi.

3 Kommissionen undersøgte spørgsmålet og konstaterede, at den gennemsnitlige dumpingmargen for Accuphase Laboratory's vedkommende var 15,1%, dvs. 16,9% lavere end den margen på 32 %, der var blevet lagt til grund i forordning nr. 112/90. Ved beslutning 93/363/EØF af 9. juni 1993 om anmodning om tilbagebetaling af antidumpingtold opkrævet på importen af visse CD-afspillere med oprindelse i Japan (Amroh BV, PIA Hifi, MPI Electronic) (EFT L 150, s. 44) imødekom Kommissionen herefter de nævnte ansøgninger om tilbagebetaling med et beløb på 16,9% af den værdi, som de kompetente myndigheder var gået ud fra ved beregningen af størrelsen af antidumpingtolden.

4 Ved stævning indleveret til Domstolens Justitskontor den 12. august 1993 har PIA Hifi Vertriebs GmbH anlagt sag til prøvelse af denne kommissionsbeslutning.

5 Ved særskilt processkrift indleveret til Domstolens Justitskontor den 13. september 1993 har Kommissionen påstået sagen afvist og fremsat begæring om, at Domstolen træffer afgørelse herom uden at indlede behandlingen af sagens realitet, jf. Procesreglementets artikel 91, stk. 1.

6 Kommissionen har gjort gældende, at stævningen ikke indeholder nogen påstande. Stævningen opfylder dermed ikke det ufravigelige formkrav, der er fastlagt i procesreglementets artikel 38, stk. 1, litra d), hvorefter stævningen skal indeholde en angivelse af sagsøgerens påstande. Ifølge denne bestemmelse kan der ikke efterfølgende ske en berigtigelse af stævningen i form af en afhjælpning af manglen

på formelle påstande. Det fremgår herved af artikel 38, stk. 7, at en manglende iagttagelse af et ufravigeligt formkrav medfører, at sagen må afvises.

7 Det bemærkes, at det fremgår af procesreglementets artikel 91, stk. 3, at medmindre Domstolen bestemmer andet, forhandles der — efter at modparten har indgivet skriftligt indlæg herom — mundtligt om en begæring fremsat i medfør af artikel 91, stk. 1. Domstolen finder i sagen at være i besiddelse af tilstrækkelige oplysninger, hvorfor der bør træffes afgørelse om afvisningspåstanden ved kendelse, uden mundtlig forhandling.

8 I henhold til procesreglementets artikel 38, stk. 1, skal en »stævning ... indeholde: ... d) sagsøgerens påstande«.

9 I stævningen anføres det, at sagen er anlagt »... i medfør af EØF-traktatens artikel 173 ... til prøvelse af beslutningen af 9. juni 1993 (KOM (93) 1447) om anmodning om tilbagebetaling af antidumpingtold opkrævet på importen af visse CD-afspillere med oprindelse i Japan ..., der blev meddelt sagsøgeren ved skrivelse ... af 11.6.1993, og som blev offentliggjort under nr. 93/363/EØF af 22.6.1993 i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, L 150, s. 44«, idet sagen angik »tilbagebetaling af antidumpingtold«.

10 Selv om sagsøgeren ikke udtrykkeligt har nedlagt nogen formelle påstande, fremgår det dog af disse angivelser og af argumentationen i stævningen som helhed (jf. Herved dom af 10.12.1957, sag 8/56, ALMA, Sml. 1954-1964, s. 49, org. Ref.: Rec. S. 179), at der ved den af PIA Hifi anlagte sag søges en annullation af beslutning 93/363, for så vidt denne indeholder bestemmelse om, at den af sagsøgeren krævede tilbagebetaling af antidumpingtold begrænses til et beløb på 16,9% af den værdi, som de kompetente myndigheder gik ud fra ved beregningen af størrelsen af antidumpingtolden.

11 Der kan følgelig ikke gives Kommissionen medhold i, at sagen må afvises på grund af, at der ikke i stævningen er nedlagt nogen påstande.

12 Kommissionens afvisningspåstand kan herefter ikke tages til følge.

Af disse grunde

bestemmer

DOMSTOLEN

**1) Påstanden om sagens afvisning tages ikke til følge.**

**2) Afgørelsen om sagens omkostninger udsættes.**

Således bestemt i Luxembourg, den 7. februar 1994.

J.-G. Giraud — Justitssekretær

O. Due — Præsident